

IMB 2006于德国科隆Koelnmesse举行。

这个3年一度、于科隆举行的展览，为处理成衣纺织制品行业，带来新的技术方向。

《亚洲纺织世界》特别报告



IMB 2006: 前景乐观



际缝制设备与织物加工技术展览会 (IMB - World of Textile Processing) 由 Koelnmesse GmbH 筹办、德国工程联盟 (German Engineering Federation, VDMA) 旗下服装及皮革技术协会赞助，每 3 年一度于德国科隆 Koelnmesse 举行。组织于 2006 年举行最新一届展览，成绩美满，参展商及参观人士均对展览的前景表示乐观。4 天

活动期间，共有 631 家来自全球 40 个国家的企业参与展出，其中 423 家海外企业展出各种成衣及纺织生产技术，以及有关的服务。主办者指出参观 IMB 2006 展的人士总数达 25,000 人次，分别来自 115 个国家——人数较 5 天长的 2003 年度展览增长 3%。参观者中，64% 为海外人士，主要来自保加利亚、罗马尼亚、俄罗斯及乌克兰等东欧国家，其余则来自中东、

拉丁美洲、南非、南亚及东南亚、土耳其等国。

2006 年的 IMB 展览首次包括了纺织技术方案，Koelnmesse 亦指出，在一项参观者代表的调查中，约半数回应者是来自于经营织物技术加工领域。

“我们不少首次出席 IMB 展的纺织技术业界客户，对能于展会上参观如此广泛而又合乎他们独特需要的方案，在感到意外之余，亦大表欣喜。”德国



(从上顺时针方向) IMB 开幕式上官员们举行剪彩仪式；在 IMB 创新奖展览馆，一名参观者正审视织物样品； IMB 展示织物加工方面最新创新。



Dürkopp-Adler AG 中央市场部主管 Henrik Mülleken 表示：“这情况反映了 IMB 概念已广为业界接受，而这个致力开拓新客户的活动，成绩亦相当理想。” Mülleken 表示，参观者大部分来自欧洲的纺织技术业界，可见欧洲一带已成为行业的核心活动地区。

“大会获不少织物技术加工业界的管理人员出席，以寻求崭新的缝合技术，例子之一是激光及超声波熔合处理技术。”德国 Pfaff Industrie Maschinen AG 市场部/销售推广部代表 Martin Schmidt 表示：“因此可见，IMB 展的成绩颇为理想，并能为我们带来新的生意机会——虽然成效不必立竿见影。”

事实上，与客户进行沟通及分享经验、建立新的商业联系，

IMB 展览中展示大厅一瞥



软件系统背后的信念

访问一开始，Harari便表示Lectra集团由其兄弟，董事会主席André Harari，负责管理。他一直秉承着集团自1973年成立以来“遗传”下来的架构及经营哲学，管理方面相当成熟。

“我们每天均努力维系企业于行业中的领导地位。我们的成功之道，无可置疑地在于优秀的产品、高度的处理效率，以及先进而完善的服务——换句话说，提供综合卓越品质。”Harari表示：“我们便是凭如此雄厚的实力，面对竞争的挑战；而其它企业则倚靠靠不住的低价政策。所以，我们积极努力在我们所选择的竞争场上，用对手不具备的武器。我们的武器是甚么？是文化、

巴黎Lectra Group首席行政官 Daniel Harari 于IMB 2006展会上接受访问，谈及企业的经营策略。

撰文：欧洲通讯记者
Piergiuseppe Bullo

传统、经验、创意、专业知识，以及与商界及技术界顶尖企业合作所取得的协同效应。”

“售价固是重要，不过这个行业好比汽车业，虽然客户拥有极为多样的选择，但最优秀企业所生产的高档商品，始终继续成为全球公认的上佳货色。简言之，这是我们甚感满意的企业基本信念，最近又渐次成为多家大型客户及企业采纳的反趋势经营策略，

这可能是因受到以往在欧洲一带（尤以西班牙及意大利为主）经历负面投资结果的影响。已较前积极地进行投资。我们亦愿意投入大量资源——尤其于人材方面。我们正致力培训一批表现卓越、动力充沛，而又能掌握先进技术的科技人员及管理人材。因此，虽然以往两年我们一直研究是否要进军中国，但最终否决在中国设厂生产的想法。我们最终要掌

握的，不是其它地区，而是家乡的商机。”

Harari又以最近选用Lectra崭新PLM系统的西班牙公司Mango为例，该公司及供应商于整项安装工程中，总共动员逾800名操作人员，足可反映业界对创新的设计及发展时装系列的强大动力，可见未来纺织业发展的大势所在。

于IMB 2006展会上获Lectra推介为明星产品的PLM系统，是逾100名高技术工程师及技术人员多年来努力研发的结晶。

Lectra营运30年，于全球聘请的员工达1,500人，拥有跨国企业客户17,000家。公司2005年营业额高达2.6亿美元，其中90%来自国际业务。

以维系客户，应较单单与客户签订销售合约更为重要。然而，不少展会的参展商均表示，他们成功于会上接获一定数量的订单。

“我们即时落实了多项商业订单，行业呈现强大的转势增长动力，让我们对前景大感乐观。”德国Veit集团主管Günter Veit表示。

展场以外，大会亦安排了IMB论坛，为业界提供培训的机会。论坛吸引了约500位业界人士出席，共同就信息科技及物流等主题进行讨论，课题包括与贸易密切挂钩的内容，如产品使用年期的管理等。此

外，参展商更可透过专为他们而设的“讲者论场”(Speakers' Corner)，就新的技术发展进行深入的介绍。

Koelnmesse及VDMA亦于IMB 2006会上，首次颁发IMB创新奖，以标志于灵活物料加工技术方面，最适合市场销售的创新。于国际科研成就(International Research Establishments)项目方面，德国Dresden科技学院的纺织及服装技术部获奖，得奖项目是专门生产汽车车罩的全自动机器。此外，Pfaff Industrie Maschinen凭其可设定程序的焊接系统，荣获IMB参展商大奖。该系

统全部参数由轻触式屏幕控制。欧盟科学及研究专员Janez Potocnik为奖项的赞助嘉宾。

未来的IMB活动，将包括于2006年10月19至21日在上海举行的2006中国国际缝制设备与织物加工技术展览会(由IMB推动)(Textile Processing - China Powered by IMB)，以及2007年11月21至22日在科隆举行的IMB论坛 - 纺织及服装业的信息管理(IMB-Forum IT - for the Textile and Apparel Industry)。至于下一届的IMB科隆 - 国际缝制设备与织物加工技术展览会将于2009年春季举行。

TWAsia